

VITECOM®

96-DVBSS6



Receptor de televisión digital terrestre
Manual de instrucciones



Significado de los símbolos



El símbolo formado por un rayo eléctrico inscrito en un triángulo indica que en el aparato hay terminales de conexión o puntos en el circuito que pueden provocar una descarga eléctrica, incluso en condiciones normales de funcionamiento.



El símbolo formado por una exclamación inscrita en un triángulo indica que hay que dirigirse al manual de instrucciones para obtener información sobre el uso y funcionamiento del aparato.



El símbolo CE (Conformité Européene) indica que el aparato cumple con la normativa vigente en la Unión Europea sobre radiación electromagnética.



El símbolo del contenedor de basura tachado sobre una barra horizontal indica que cuando quiera deshacerse de este aparato y para su correcta gestión ambiental, deberá depositarlo en un contenedor especial de recogida selectiva de aparatos eléctricos y electrónicos o a través del distribuidor cuando adquiera un equipo similar, sin coste adicional. También indica que el aparato se ha puesto en el mercado con posterioridad al 13 de agosto de 2005 (directiva 2002/96/CE de Reciclaje de aparatos eléctricos y electrónicos, y su transposición a la normativa nacional, R.D. 208/2005).



El símbolo RoHS (Restriction of Hazardous Substances) indica que el aparato ha sido diseñado y fabricado restringiendo el uso de ciertas sustancias peligrosas (directiva 2002/95/CE de Restricción de ciertas sustancias peligrosas en aparatos eléctricos y electrónicos, y su transposición a la normativa nacional, R.D. 208/2005)

Puede que alguno de estos símbolos no aparezca en su aparato.

Le recomendamos que lea este manual antes de proceder a conectar y encender el aparato, observar sus instrucciones y conservarlo para posibles consultas futuras.

Índice

Seguridad	4
Medio ambiente	4
Conexión.....	4
Control y funciones.....	5
Panel frontal	5
Panel posterior	5
Mando a distancia	6
Encendido y apagado del sistema	7
Puesta en marcha	7
Menú	7
Ajustes básicos	8
Conmutador TV-Radio	9
Cambio de canal	9
Ventana de información sobre canales	9
Ajuste del idioma del sonido	9
Guía electrónica de programas	9
Teletexto	10
Subtítulos	10
TDT	10
Instalación.....	10
Búsqueda manual	11
Búsqueda automática	11
Edición de canales	11
Organizar canales	11
Ordenar canales	11
Agrupar canales	12
Edición de canales	12
Suprimir todos	13
Configuración	13
OSD (Menú en pantalla)	13
TV	14
Estándar de televisión	14
Formato de pantalla	14
Brillo	15
Contraste	15
Tono	15
Saturación.....	15
Configuración del sistema	16
Fecha y hora	16
Programador de avisos	17
Bloqueo paterno	17
Actualización del software	17
Versión	17
Ajuste de fábrica	17
Juegos	17
Acceso a dispositivos USB	17
USB-Películas	18
USB-Música	18
USB-Imagen	18
Solución a problemas comunes	20
Glosario	20
Ficha técnica	21
Declaración de conformidad CE	22
Garantía	23

Seguridad

Seguridad eléctrica

Compruebe que el voltaje de la toma de corriente donde va a conectar el alimentador del aparato se corresponde con el del mismo. Para evitar daños en el alimentador y en el equipo, descargas eléctricas, fuego o daños personales, cuando quiera desconectarlo, tire firmemente de la clavija de toma de corriente del alimentador, nunca del cable. Realice esta operación siempre con las manos secas. Mantenga el cable lejos de fuentes de calor, no apoye objetos pesados sobre el mismo ni lo modifique. Tampoco abra el alimentador ni el aparato si está conectado, puede recibir una descarga eléctrica.

Precaución

Mientras instale el aparato manténgalo desenchufado. Tocar las partes internas es peligroso ya que puede recibir una descarga eléctrica. El aparato no debe recibir salpicaduras de líquidos. No coloque recipientes con líquido sobre el mismo ni introduzca objetos en el interior.

Ubicación

Conecte el aparato con el suficiente espacio para permitir su ventilación. Evite situarlo bajo la acción directa de los rayos solares, fuentes de calor o en lugares con polvo excesivo, bajo la acción de campos magnéticos o eléctricos (altavoces, microondas, etc.) y en lugares sometidos a vibración o impacto.

Periodos de inactividad

Cuando el aparato no vaya a ser utilizado durante un periodo de tiempo prolongado, desconecte el alimentador de la toma de corriente. El alimentador seguirá consumiendo si está enchufado a la red eléctrica, aunque el aparato no esté conectado a éste.

Medio ambiente

Este aparato puede contener sustancias nocivas para el medio ambiente o la salud humana. Para minimizar el efecto de estas sustancias, el aparato debe ser gestionado y en su caso, reciclado cuando se deshaga de él, por ello, no puede tirarlo a un contenedor de basura convencional, sino en un contenedor especial para la recogida selectiva de aparatos eléctricos y electrónicos o entregarlo al comerciante, si adquiere un equipo similar (no pueden cobrarle por ello).

Conexión

Antes de realizar cualquier conexión, apague todos los aparatos y desconéctelos de la red eléctrica. Respete el código de colores de los conectores al realizar las conexiones de audio y vídeo, mediante el cable suministrado.

Procedimiento

Conecte la antena a la entrada del mini sintonizador ANT y el euroconector (Scart) al televisor. La salida AV del mini sintonizador proporciona vídeo compuesto (CVBS) y audio estéreo (audio L y R). Una vez realizadas las conexiones, puede conectar los aparatos a la red eléctrica y encenderlos.

Control y funciones

Paneles



- 1 SCART: euroconector. Salida de vídeo y audio para el televisor.
- 2 AV: salida de vídeo compuesto y audio estéreo.
- 3 ANT: entrada PAL, recibe la señal de la antena.
- 4 DC 5V: conector del jack de salida del alimentador.
- 5 USB: mini puerto USB-A 2.0 de alta velocidad para dispositivos de almacenamiento de datos.
- 6 IR: conexión del emisor-receptor de infrarrojos para el mando a distancia.

Mando a distancia



- 1 : activa o desactiva el sonido (mute).
- 2 : encendido y paso al modo de reposo (standby).
- 3 **0~9**: botones numéricos.
- 4 **Menú**: muestra en pantalla el menú principal.
- 5 **Exit**: salir de un menú o volver al anterior.
- 6 **CH+, CH-**: selección de canal y desplazamiento por las opciones del menú.
- 7 **V+, V-**: ajuste del volumen y desplazamiento por las opciones del menú.
- 8 **Ok**: botón de selección de opciones en menús y muestra la lista de canales si no hay menú en la pantalla.
- 9 **EPG**: muestra en pantalla la guía electrónica de programas. Botón rojo de selección de opciones en menús.
- 10 **Subtitle**: muestra en pantalla los subtítulos si están disponibles en el canal. Botón amarillo de selección de opciones en menús.
- 11 **TTX**: muestra en pantalla el teletexto. Botón azul de selección de opciones en menús.
- 12 **Audio**: muestra en pantalla los idiomas si están disponibles en el canal. Botón verde de selección de opciones en menús.
- 13 : muestra información sobre el programa, canal o archivo.
- 14 **Fav**: muestra la lista de canales preferidos (favoritos).
- 15 : intercambiar entre canales de TV y radio.
- 16 **Video**: muestra en pantalla el menú de configuración de TV.
- 17 **Scan**: inicia búsqueda de canales
- 18 **Record**: grabación del programa seleccionado. Pulsando una segunda vez, detiene la grabación.
- 19 **Device**: permite seleccionar el dispositivo de almacenamiento USB.
- 20 **File**: muestra los archivos y carpetas disponibles en el dispositivo de almacenamiento.
- 21 **Zoom**: aumenta o disminuye el tamaño de la imagen en relación con la pantalla.
- 22 **Prev**: selección del archivo/canal anterior.
- 23 **Next**: selección del archivo/canal siguiente.
- 24 **Roll**: gira una foto 90° a la izquierda.
- 25 : inicia/detiene la reproducción de un archivo.
- 26 : avance rápido de la reproducción en curso y acceso a la columna de la derecha en menús multicolumna.
- 27 : retroceso rápido de la reproducción en curso y acceso a la columna de la izquierda en menús multicolumna.

Encendido y apagado del sistema

Una vez conectados todos los cables y encendida la tecla de alimentación, en la parte trasera del aparato, utilice los botones del frontal o del mando a distancia para encender/apagar el aparato.

Encendido: cuando está en modo En espera (standby), pulse [power] para encender.

Apagado: cuando está en modo operativo, pulse [power] para pasar al modo En espera (standby).

Después de la instalación inicial, en la que el aparato guarda en su base de datos interna los datos de los canales, continuará reproduciendo el canal que estaba reproduciéndose antes de ser apagado.

Puesta en marcha

Cuando encienda el receptor TDT por primera vez se mostrará en pantalla un menú de inicio rápido que le facilita la configuración del receptor y la sintonización de los canales disponibles en su área geográfica.

- 1 Utilice los botones arriba y abajo para seleccionar el parámetro que desee configurar. Pulse el botón “derecha” para cambiar de columna. Después de elegir una opción, pulse [OK] para confirmar la selección. Elija el idioma OSD (idioma del menú) y el país.
- 2 Pulse [OK] para continuar con el siguiente paso. Se mostrará una ventana de confirmación para comenzar el proceso de sintonización. Seleccione la opción “Si” y luego pulse [OK] para iniciar la sintonización.
- 3 El proceso de sintonización durará unos minutos. Los programas de TV y Radio sintonizados se mostrarán en las columnas correspondientes.
- 4 Para cancelar el proceso de instalación pulse el botón “Exit”. En el caso que no se haya sintonizado ningún canal, aparecerá un mensaje indicándolo. Cuando el receptor termine el proceso, almacenará automáticamente los datos de los canales y mostrará el primero en pantalla. Puede cambiar entre los programas de TV y de radio con el botón  del mando a distancia.

Menú

Accediendo al menú principal se puede configurar el receptor, realizar la sintonización y edición de canales y reproducir el contenido de un dispositivo USB.

- 1 Pulse [MENU] y se mostrará el menú principal.
- 2 Pulse [CH+] o [CH-] para elegir la opción y [OK] para seleccionarla.



Ajustes básicos

Lista de canales	Lista de canales TV	
	Lista de canales radio	
	Ordenar	por nombre por identificador de servicio por número de canal
Búsqueda de canales	Automática	
	Manual	
Control paterno	Bloqueo de canal	SI NO
	Ajuste del control	
	Cambiar nº identificador	
Ajustes del sistema	Estándar de TV [con selección automática]	PAL
		NTCS
		SECAM
	Salida de vídeo	CVBS + S-Vídeo
		CVBS + RGB
	Alimentación de antena	OFF [apagado]
		ON [encendido]
	Ajustes de zona geográfica	
Idioma		
Hora (fecha y hora)		
Programador		
Juegos	Pueden variar de una configuración del aparato a otra	
Accesorios	Información del sistema	
	Ajuste de fábrica	SI NO
	Actualización del software	
Personalización	Color OSC	
	Nivel de transparencia	

Conmutador TV/RADIO

Pulse [TV/RADIO] para intercambiar entre los canales de televisión y los de radio.

Cambio de canal

- 1 Pulse [OK] para acceder al menú de selección rápida de canales, [V+] o [V-] para seleccionar otro tipo de canal y [CH+] o [CH-] para seleccionar un canal concreto. Pulse [OK] para confirmar el canal seleccionado y [EXIT] para ocultar el menú
- 2 En el caso de haber seleccionado algún canal como preferido (favorito), pulse [FAV] para acceder a la lista de canales preferidos: pulse [CH+] o [CH-] para seleccionar el deseado, [OK] para confirmar y [EXIT] para ocultar el menú.

Ventana de información sobre canales

Pulse [INFO] dos veces para acceder a la información sobre el canal actual, en el modo normal de reproducción.

Ajuste del idioma del sonido

- 1 Pulse [Audio] para escoger el idioma del sonido del canal actual y el modo.
- 2 Pulse [V+] o [V-] para escoger el modo (canal izquierdo canal derecho o estéreo) y [CH+] o [CH-] para escoger el idioma del sonido, entre los disponibles en el canal actual.
- 3 Pulse [OK] para confirmar la selección y pasar al modo pantalla completa.

Guía electrónica de programas [EPG: Electronic programs guide]

- 1 Puede pulsar [EPG] para acceder a la información disponible sobre el canal actual. Este menú contiene 7 partes:
 - 1 Muestra el título. Modo diario, en el que entra por defecto, o Modo semanal, consulte el segundo punto del nivel superior (tras el séptimo punto de este nivel) para obtener mas información.
 - 2 Muestra la fecha y hora actuales.
 - 3 Muestra la fecha concreta del programa seleccionado en la parte 5. Puede cambiar de día de la semana mediante la teclas [<<] o [>>].
 - 4 Muestra la lista de canales. Pulse [CH+] o [CH-] para desplazarse por ella.
 - 5 Muestra el listado de programas con pares hora-nombre del canal correspondiente seleccionado en 4. Puede cambiar entre las partes 4 y 5 mediante las teclas [V+] o [V-]
 - 6 Muestra información detallada del programa seleccionado en la parte 5.



7 Muestra la información de ayuda sobre el menú en uso

2 Para intercambiar entre los dos modos del menú EPG: Diario y Semanal, utilice la tecla de color verde, que funciona de manera circular. Al igual que en el modo Diario:

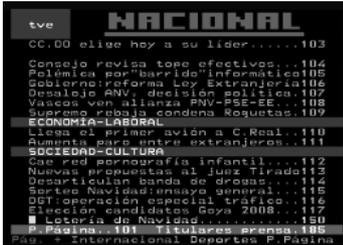
1 Puede cambiar de día de la semana mediante la teclas [

2 Puede cambiar de canal en la parte 4 y de programa en la parte 5, pulsando [CH+] o [CH-].

3 Puede cambiar entre las partes 4 y 5 mediante las teclas [V+] o [V-].

3 Si el cursor está sobre la parte 5, pulsando la tecla amarilla, accederá a información detallada sobre el programa seleccionado y, pulsando la tecla azul, accederá al menú Programador, por si quiere programar un aviso o grabación de dicho programa.

4 Pulse [EXIT] para salir de la Guía (EPG).



Teletexto

1 Pulse [TTX] para acceder a la página del teletexto (si existe en el canal actual).

2 Introduciendo tres números accederá a la página correspondiente [si ésta existe en el canal actual]

3 Pulse [CH+] para ir a la página anterior y [CH-] para ir a la página siguiente.

4 Pulse [V-] para retroceder 100 páginas y [V+] para avanzar 100 páginas.

5 Pulse [EXIT] para salir del teletexto.

Subtítulos

1 Por defecto, los subtítulos no están activos, para visualizarlos, pulse [SUBTITLE] en el mando a distancia, en el caso de que estén disponibles en el canal actual.

2 Pulse [V+] o [V-] en el menú Subtítulos, para desplazarse entre los disponibles, en el caso de haber más de uno.

TDT

En él podrá ajustar las opciones: Edición de canales, Instalación, Configuración, Actualización SW (software), Ajuste de fábrica y Versión

1 Pulse [MENU] en el mando a distancia, para acceder al menú principal

2 En el menú principal, pulse [CH+] o [CH-] para desplazarse hasta la opción TDT y [OK], para acceder al menú.

Instalación

Hay dos modos de instalación de canales: manual y automática. Deberá introducir la contraseña, por defecto es "0000".





Búsqueda manual

Si conoce la frecuencia de uno o mas canales concretos puede utilizar este modo de búsqueda.

En el menú de instalación, utilizando [CH+] o [CH-], sitúese en la opción Búsqueda manual y pulse [OK] para acceder a la ventana correspondiente.

Búsqueda automática

En el menú de instalación, desplace el cursor hasta "Búsqueda automática", mediante [CH+] o [CH-] y pulse [OK], para acceder al menú de búsqueda automática.

Edición de canales

El sistema ofrece funciones eficientes para la edición de los canales bajo las opciones: Organizar canales, Ordenar canales, Agrupar canales y Suprimir todos

Organizar canales

- 1 Puede acceder a través de las opciones MENU > TDT > Edición de canales > Organizar canales
- 2 Si se le muestra una caja de diálogo con el mensaje "canal no disponible" es que aún no se ha registrado ningún canal en la base de datos del sistema y no podrá acceder a ésta ventana.
- 3 Este menú incluye: Canales preferidos, Borrar canal, Mover canal y Bloquear canal. Pulse [CH+] o [CH-] para desplazarse hasta Canales preferidos, entonces utilice las teclas de colores del mando a distancia: pulse la roja para ajustar-salir de "Canales preferidos", la verde para ajustar-salir de "Borrar canal", la amarilla para ajustar-salir de "Mover canal", la azul para ajustar-salir de "Bloquear canal"
- 4 Para renombrar un canal, pulse [CH+] o [CH-] para desplazarse hasta el canal que desea renombrar y [V+] o [V-] para acceder a la ventana de renombrado de canales.

Pulse [EXIT] para salir del Organizar canales.

Ordenar canales

Los canales pueden listarse de acuerdo a ciertas especificaciones que el usuario puede ajustar fácilmente.

- 1 Pulse el botón "Ok", para acceder al menú "Ordenar canales" a través de las opciones Menú > TDT > Edición de canales > Ordenar canales.
- 2 Si se le muestra una caja de diálogo con el mensaje "canal no disponible" es que aún no se ha registrado ningún canal en la base de datos del sistema y no podrá acceder a ésta ventana.
- 3 Antes de ordenar, debe establecer el tipo de orden, incluyendo las opciones:
 - 1 Primera opción: escoja los canales a ordenar en el área de selección.



- 2 Segunda opción: pulse FTA (libre), Scramble (encriptado) o todos los canales
- 3 Tercera opción: Respecto al orden alfabético A~Z, o Z~A, LCN+, LCN-, Todos
- 4 Pulse [CH+] o [CH-] para escoger el tipo y [V+] o [V-] para establecer los parámetros de orden.
- 5 Después de ajustar el tipo de orden, pulse [OK] para que se realice.
- 6 Pulse [EXIT] para salir del Ordenar canales.

Agrupar canales

Puede agrupar los canales de acuerdo con las siguientes categorías: Películas, Deportes, Música, Infantiles, Moda, etc.

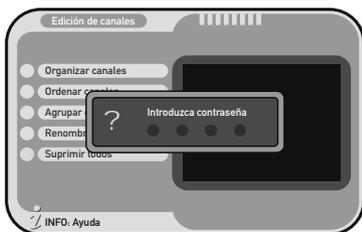
- 1 Siga los pasos Menú > TDT > Edición de canales > Agrupar canales, para acceder a él.
- 2 Si se le muestra una caja de diálogo con el mensaje "canal no disponible" es que aún no se ha registrado ningún canal en la base de datos del sistema y no podrá acceder a esta ventana.
- 3 Pulse [CH+] o [CH-] para desplazarse hasta el canal que desea agrupar, entonces pulse la tecla numérica correspondiente al grupo en el que desea agruparlo.
- 4 Pulse [EXIT] para salir del menú.

Edición de canales

En él podrá efectuar operaciones como añadir, borrar y renombrar canales.

- 1 Se accede a través de las opciones Menú > TDT > Edición de canales > Edición de canales
- 2 Si se le muestra una caja de diálogo con el mensaje "no hay canales" es que aún no se ha registrado ningún canal en la base de datos del sistema y no podrá acceder a ésta ventana.
- 3 Pulse la tecla roja del mando a distancia, para acceder al menú Añadir canal. En este menú puede escoger entre 6 parámetros para añadir un canal:
 - 1 Área: pulse [V+] del mando a distancia para acceder al listado de la derecha y [CH+] o [CH-] para desplazarse en el mismo, pulse [OK] para confirmar.
 - 2 Portadora: pulse [V+] o [V-] para escoger la que desee
 - 3 Nombre del canal: pulse [V+] o [V-] para acceder a la ventana "Renombrar canal"
 - 4 Audio PID, Video PID, PCR PID: cambie los valores mediante las teclas numéricas

- 5 Pulse [OK] para confirmar los cambios, el sistema le informará con un mensaje: "Ajustes efectuados" y regresará al menú de Edición de canales
- 4 Pulse la tecla amarilla del mando a distancia, para acceder al menú Renombrar canal.



Suprimir todos

- 1 En el menú Control de canales, pulse [CH+] o [CH-] para escoger la opción Suprimir todos y pulse [OK] para confirmar, mediante una ventana de diálogo el sistema le solicitará la contraseña que, por defecto, es "0000".
- 2 Para borrar todos los canales de Televisión, pulse [CH+] o [CH-] para mover el cursor hasta la opción "Todos los canales de Televisión" y pulse [OK], el sistema le solicitará confirmación mediante una ventana de diálogo con el texto: "¿Suprimir todos los canales de Televisión?" Pulse [V+] o [V-] para escoger "SI" o "NO" y [OK] para confirmar la selección.
- 3 Para borrar todos los canales de Radio, pulse [CH+] o [CH-] para mover el cursor hasta la opción "Todos los canales de Radio" y pulse [OK], el sistema le solicitará confirmación, mediante una ventana de diálogo con el texto: "¿Suprimir todos los canales de Radio?" Pulse [V+] o [V-] para escoger "SI" o "NO" y [OK] para confirmar la selección.

Configuración

El menú Configuración permite ajustes personalizados de las diferentes funciones del aparato. Siga las opciones Menú > TDT > Configuración, para acceder al mismo.

OSD (Menú en pantalla)

Permite ajustar algunos aspectos del sistema de menús, acceda al mismo a través de las opciones Menú > TDT > Configuración > OSD

Todas las opciones aparecen en una lista a la izquierda de la pantalla, al desplazarse sobre las mismas, los posibles valores correspondientes a cada una, se listan a la derecha de la pantalla. Pulse [CH+] o [CH-] para desplazarse hacia arriba o hacia abajo.

En el menú OSD, puede ajustar los siguientes parámetros:

- 1 OSD: puede elegir una configuración de color para el sistema de menús.
- 2 Hora en OSD: muestra o no la hora cuando se visualiza un canal a toda pantalla.
- 3 Desaparición del OSD: pulse [V+] o [V-] para escoger entre 1 y 6 segundos, el valor por defecto, es 3 segundos.

- 4 Transparencia del OSD, pulse [V+] o [V-] para ajustarla entre 0 y 60%.
- 5 Idioma del OSD: El interfaz de usuario soporta múltiples idiomas, para elegir uno, mueva el cursor hasta la opción Idioma OSD, pulse [V+] para acceder al listado de idiomas y [OK] para confirmar.
- 6 1ª opción de idioma: pulse [V+] para acceder al listado de los lenguajes de audio disponibles, en dicho listado, pulse [CH+] o [CH-] para escoger el que desee y [OK] para confirmar.
- 7 2ª opción de idioma: del mismo modo que el anterior, sirve para ajustar un segundo idioma



TV

El menú de TV sirve para ajustar los parámetros de salida al monitor, para acceder a él, siga la siguiente secuencia de opciones Menú > TDT > Configuración > TV.

Todas las opciones aparecen en una lista a la izquierda de la pantalla, al desplazarse sobre las mismas, los posibles valores correspondientes a cada una, se listan a la derecha de la pantalla.

Estándar de televisión

En él podrá cambiar el Estándar de televisión, que debe corresponderse con el del televisor.

- 1 Mueva el cursor hasta la opción "Estándar de televisión" y pulse [V+] o [V-] para elegir de manera circular entre las opciones disponibles, deténgase en la que desee y el Sistema de TV elegido será efectivo al momento.
- 2 El Sistema de TV puede establecerse como: Auto (automático), PAL, NTSC, por defecto es PAL
- 4 Pulse [OK] para guardar la configuración.

Formato de pantalla

En él puede cambiar el Formato de pantalla, que debe corresponderse con el del televisor.

- 1 Mueva el cursor hasta la opción Formato de pantalla, pulse [V+] o [V-] para elegir de manera circular entre las opciones disponibles y deténgase en la que desee.
- 2 El Formato de pantalla puede establecerse como: 16:9, 4:3PS (PanScan) y 4:3LB (LetterBox), por defecto es 4:3LB
- 3 Pulse [OK] para guardar la configuración.

Salida de vídeo

Sirve para ajustar la Salida de vídeo. El televisor debe configurarse en igual modo, acorde con la configuración del receptor.

- 1 Mueva el cursor hasta la opción Salida de vídeo, pulse [V+] o [V-] para elegir de manera circular entre las opciones disponibles y deténgase en la que desee.
- 2 El modo de salida de vídeo puede ser CVBS, RGB, P-YUV y HD720P, por defecto es CVBS
- 3 Pulse [OK] para guardar la configuración.



Brillo

Sirve para ajustar el brillo del sistema.

- 1 Mueva el cursor hasta la opción "Brillo", pulse [V+] para mover el cursor a la lista de Propiedades a la derecha.
- 2 Pulse [CH+] o [CH-] para desplazarse hacia arriba y hacia abajo con el cursor y seleccionar un valor, pulse [OK] para confirmar. Al volver a el listado de opciones de la izquierda, el sistema se ajustará al valor seleccionado.
- 3 El brillo puede establecerse entre 0 y 100%, en intervalos de 10, por defecto es 80%
- 4 Pulse [OK] para guardar la configuración.

Contraste

Sirve para ajustar el contraste del sistema.

- 1 Mueva el cursor hasta Contraste option, pulse [V+] para mover el cursor a la lista de Propiedades a la derecha
- 2 Pulse [CH+] o [CH-] para desplazarse hacia arriba y hacia abajo con el cursor y seleccionar un valor, pulse [OK] para confirmar. Al volver a el listado de opciones de la izquierda, el sistema se ajustará según los valores seleccionados.
- 3 El contraste puede establecerse entre: 0 y 100% en intervalos de 10, por defecto es 60%
- 4 Pulse [OK] para guardar la configuración.



Tono

Sirve para ajustar el tono del sistema.

- 1 Mueva el cursor hasta la opción Tono y pulse [V+] para desplazar el cursor a la lista de Propiedades a la derecha.
- 2 Pulse [CH+] o [CH-] para desplazarse hacia arriba y hacia abajo con el cursor y seleccionar un valor, pulse [OK] para confirmar. Al volver a el listado de opciones de la izquierda, el sistema se ajustará según los valores seleccionados.
- 3 El tono puede establecerse entre -6 y +6, en intervalos de 1, por defecto es 0
- 4 Pulse [OK] para guardar la configuración.

Saturación

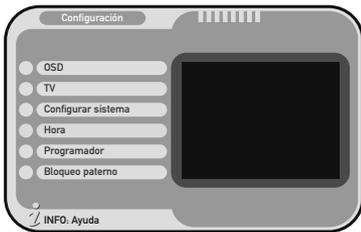
Sirve para ajustar la saturación del sistema.

- 1 Mueva el cursor hasta la opción Saturación, pulse [V+] para mover el cursor a la lista de Propiedades a la derecha.
- 2 Pulse [CH+] o [CH-] para desplazarse hacia arriba y hacia abajo con el cursor y seleccionar un valor, pulse [OK] para confirmar, al volver a el listado de opciones de la izquierda, el sistema se ajustará según los valores seleccionados.
- 3 Saturación puede establecerse entre 0 y 12, por defecto es 0
- 4 Pulse [OK] para guardar la configuración, el sistema le informará con "Ajuste realizado".

Configuración del sistema

En el menú de Configuración del sistema podrá ajustarlo a sus necesidades, siga la siguiente secuencia de opciones Menú > TDT > Configuración > Configuración del sistema para acceder a dicho menú.

- 1 Pulse [CH+] o [CH-] para mover el cursor hacia arriba y hacia abajo y deténgase en la opción que desee.
- 2 Cuando el cursor esté sobre la opción elegida: pulse [V+] o [V-] para esoger, de manera circular, entre los valores de esta opción, pulse [OK] para confirmar.

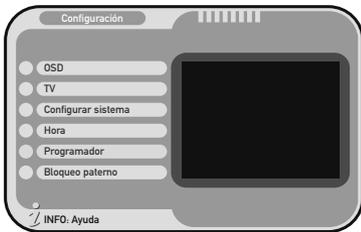


Elemento	Propósito	Opciones
Ecuador	Ajustar algunos rangos de frecuencia del sonido	Estándar, Clásica, Rock, Jazz, Pop por defecto: Estándar
Surround	Ajustar efectos de auditorio	OFF, Concierto, Templo, Pasivo, Directo por defecto: Concierto
Alimentación antena	Alimentar la antena con 5V	Con y sin alimentación. Sólo utilizar con antena interior que lo indique
LCN	Automatizar el orden de los canales	ON / OFF
Área	Ajustar el área geográfica para la búsqueda de canales	Lista de países

Fecha y hora

Siguiendo la siguiente secuencia de opciones Menú > TDT > Configuración > Hora, accederá al ajuste de Fecha y hora.

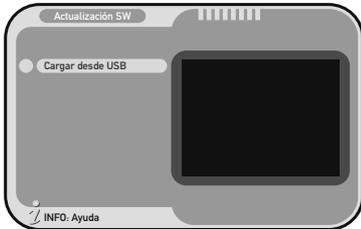
En éste menú hay dos modo de ajuste: automático y manual, pulse [V+] o [V-] para elegir entre ellos.



- 1 Por defecto, el sistema está en el modo automático, pulse [CH+] o [CH-] para desplazarse a través de las opciones.
- 2 Si selecciona Ajuste manual, pulse [CH+] o [CH-] para desplazarse a través de las opciones Modo, Fecha y Hora.

Programador de avisos

Si desea que un canal se reproduzca a una hora determinada, programar una grabación o que el sistema le recuerde algún tipo de información, puede configurar el aparato para ello, a través del menú Programador.



Bloqueo paterno

Para cambiar la contraseña (Password), siga la siguiente secuencia de opciones Menú > TDT > Configuración > Bloqueo paterno, para acceder al menú correspondiente. Utilice las teclas numéricas para introducir la antigua contraseña, la contraseña por defecto es "0000".

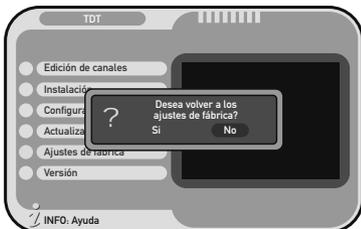


Actualización del software

Este menú sólo se utiliza para actualizar el software.

Versión

Siguiendo la siguiente secuencia de opciones Menú > TDT > Versión, se accede a la ventana correspondiente. Ésta, ofrece información sobre el aparato, incluyendo la versión de hardware: H/W version, la versión del software actualmente instalado: S/W version, el tipo de sintonizador, fecha y hora. Pulse [EXIT] para volver al menú anterior.



Ajuste de fábrica

Siguiendo la siguiente secuencia de opciones Menú > TDT > Ajuste de fábrica, podrá reajustar el sistema a la configuración por defecto. Se le solicitará la contraseña, por defecto es "0000"



Juegos

El sistema incluye algunos juegos que pueden variar según la configuración del receptor. Mediante [CH+] y [CH-] podrá desplazarse arriba-abajo por el menú de cada uno de ellos y, dentro de correspondiente menú de ayuda, podrá visualizar todas las pantallas de la misma (debajo de los menús) usando [>>] y [<<].

Acceso a dispositivos USB

Este aparato integra funciones para acceder y manejar sistemas de almacenamiento externo a través del conector USB versión 2.0 de alta velocidad. Actualmente, el sistema puede acceder a los reproductores USB usuales y podrá



aprovechar otras posibles mejoras, gracias a su sistema de actualización de software.

Este producto puede reproducir los formatos: MP3, JPEG y MPEG-4 (AVI)

- 1 Copie el archivo multimedia a un dispositivo USB
- 2 Conecte el dispositivo USB al aparato
- 3 Acceda al dispositivo desde el menú principal

USB-Películas

- 1 En el menú principal pulse [CH+] o [CH-] para escoger la opción USB-Películas y [OK] para confirmar. Accederá al directorio principal del dispositivo USB
- 2 Pulse [OK] para acceder al siguiente directorio, cada directorio puede contener archivos de película y otros directorios, pulse [EXIT] para volver al directorio anterior
- 3 Pulse [CH+] o [CH-] para escoger el nombre del archivo de la película
- 4 Pulse [OK] para reproducir la película elegida
- 5 Pulse [AUDIO] para cambiar entre los canales izquierdo, derecho y ambos (estéreo)
- 6 Pulse [PAUSE] para detener-continuar la reproducción
- 7 Pulse [EXIT] para abandonar la reproducción en curso y volver al directorio de archivos.



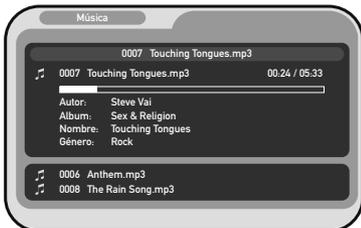
USB-Música

- 1 En el menú principal, pulse [CH+] o [CH-] para escoger la opción USB-Música y [OK] para confirmar, accederá al directorio principal del dispositivo USB
- 2 Pulse [OK] para acceder al siguiente directorio, cada directorio puede contener archivos de película y otros directorios. Pulse [EXIT] para volver al directorio anterior
- 3 Pulse [CH+] o [CH-] para escoger el nombre del archivo de música
- 4 Pulse [OK] para reproducir el archivo de música
- 5 Pulse [AUDIO] para cambiar entre los canales izquierdo, derecho y ambos (estéreo)
- 6 Pulse [PAUSE] para detener-continuar la reproducción
- 7 Pulse [EXIT] para salir del modo de reproducción y volver al directorio de archivos.



USB-Imagen

- 1 En el menú principal, pulse [CH+] o [CH-] para escoger la opción USB-Imagen y [OK] para confirmar:
- 2 Pulse [OK] para acceder al siguiente directorio, cada directorio puede contener archivos fotográficos y otros directorios, pulse [EXIT] para volver al directorio anterior
- 3 Pulse [CH+] o [CH-] para escoger el nombre del archivo fotográfico



- 4 Pulse [OK] para reproducir el archivo elegido a toda pantalla:
 - 1 Pulse [V+] [V-] para girar la imagen en el sentido de las agujas del reloj o en el contrario a éste 90°
 - 2 Pulse [CH+] para desplazar la imagen verticalmente y [CH-] para desplazarla horizontalmente
- 5 Pulse [AUDIO] para cambiar entre los canales izquierdo, derecho o ambos (estéreo)
- 6 Pulse [EXIT] para salir del modo de reproducción y regresar al directorio de archivos.

Solución a problemas comunes

Éstas pueden ser algunas de las posibles causas de un funcionamiento anormal del aparato y sus soluciones. Si tiene algún problema, revise esta lista para comprobar si el problema aparece en la misma, siga los pasos descritos para solucionar el problema. Si el problema persiste, póngase en contacto con la tienda donde adquirió el aparato. No abra el aparato, si lo hace, perderá todos los derechos recogidos en la garantía, aparte de exponerse a sufrir un accidente

No hay imagen

Asegúrese de que:

- El producto está en modo operativo.
- El euroconector está correctamente conectado en el televisor
- El televisor está en el modo AV.
- El cable de la antena está correctamente conectado al aparato.
- Compruebe el nivel de brillo del televisor.
- Compruebe si el canal es de acceso libre [no está codificado].

Mensaje de “Sin señal” o “Mala señal”

- Asegúrese que las conexiones de la antena son las correctas, tanto en el aparato como en el televisor o, en el caso de utilizar una antena interior, ajuste su posición.
- De existir, compruebe el estado de cualquier dispositivo entre la antena y el aparato.

Pobre calidad de imagen y sonido

- Compruebe que la instalación de la antena y sus conexiones son correctas.

- Asegúrese que no existe ningún aparato emisor o generador de radiofrecuencia cercano al aparato [micro-ondas, teléfono móvil, altavoz, radio, etc.]
- Use cable coaxial apantallado de 75Ω para conectar la antena al aparato.
- Los canales de alta definición, recibidos por un sintonizador de definición estándar se visualizan con pobre calidad de imagen y sonido

Pobre o ningún sonido

- Compruebe el nivel del volumen del TV
- Compruebe el estado de [MUTE] en el aparato y en el televisor.
- Pulse la tecla Audio para cambiar el canal del sonido.

El mando a distancia no funciona

- Para poder usar el mando a distancia, no puede haber objetos entre éste y el sensor de infrarrojos del aparato y ambos han de estar enfrentados y alineados.
- Compruebe las pilas.

Glosario

EPG (Electronic Program Guide)

Guía electrónica de programas. Es el software que permite navegar fácilmente entre los canales y acceder a otros servicios que proveen los mismos, gracias a la tecnología digital.

FTA (Free To Air)

De emisión libre, no restringida.

GMT (Greenwich Mean Time)

Hora del meridiano de Greenwich. Se utiliza para ajustar la hora local respecto a la del meridiano de Greenwich (ej.: GMT +01:00 = Bruselas, Copenhague, Madrid, París).

PIN (Personal Identification Number)

Es un código de cuatro dígitos que se utiliza como identificador de seguridad para acceder a funciones de control del aparato como, por ejemplo, el Bloqueo paterno.

OSD (On Screen Display)

Menú en pantalla.

PVR (Personal Video Recorder)

Grabador de vídeo personal. Dispositivo de grabado de vídeo.

STB (Set Top Box)

Es el nombre con el que se conoce el dispositivo encargado de la recepción y opcionalmente decodificación de señal de televisión analógica o digital: Receptor digital.

VBI

Vertical Blanking Interval. Intervalo de borrado vertical. Se denomina de este modo al intervalo de tiempo en que se bloquea el dispositivo de visualización, para permitir el retrazado vertical del haz de electrones.

Especificaciones técnicas

características	Mini-receptor TDT [DVB-T] Reproduce y graba en dispositivos USB Mini puerto USB 2.0 (alta velocidad) Alta sensibilidad de sintonización Menús de uso sencillo Guía electrónica de programas (EPG)
sistema	CPU: SunPlus 1003 AT Transporte: DVB demultiplexer Memoria Flash: 8Mb SD ROM: 4x16Mb
vídeo	Normas MPEG-1 ISO/IEC 13818 MPEG-2 MP@ML Campo 50/25Hz Formatos 4:3PS (PanScan), 4:3LB (LetterBox) y 16:9
audio	Norma MPEG-2 ISO/IEC 13813-3 layers I y II Frecuencias de muestreo digital 32, 44 y 48kHz Formato salida audio digital: IEC-60958 / IEC-61937
conectores	1 euroconector IEC 75Ω (TV) AV Audio vídeo [RCA vídeo compuesto - 2 RCA audio estéreo] Mini USB-A 2.0
alimentación	AC 220~240V - 50~60Hz con adaptador a DC 12V 0.8A 3W máx.
temperatura de trabajo	0~40°C
dimensiones	81.5*73.5*15.5mm
peso	0.82kg



Declaración CE de conformidad

Video, Televisión, Componentes y Materiales, s.l.

Polígono de Pocomaco, sector A, nave 12 - 15190 A Coruña (España)

Tel. +34 981 136 970

Fax +34 981 137 084

info@vitecom.com

Y EN SU NOMBRE:

Manuel Ángel Vázquez

Director general / General manager

DECLARA, BAJO SU EXCLUSIVA RESPONSABILIDAD, QUE:

El producto: **Mini receptor TDT**

Marca: **VITECOM**

Modelo: **96-DVBSS6**

CUMPLE CON LAS SIGUIENTES NORMAS Y DIRECTIVAS:

Seguridad:

EN 60335-1:2002. Requisitos generales

Compatibilidad electromagnética:

EN 61000-6-1:2002. Genérica.

Inmunidad en entornos residencial, comercial e industrial.

EN 61000-6-3:2002. Genérica.

Emisión en entornos residencial, comercial e industrial.

Conforme a las directivas:

93/68/CEE, 92/31/CEE, 89/336/CEE, 73/23/CEE

En A Coruña, a 2 de Febrero de 2009

Manuel Ángel Vázquez

Director general / General manager

Garantía

Vídeo, televisión, componentes y materiales, s.l., (Vitecom), o su distribuidor local concede esta garantía limitada para su **Mini receptor de televisión digital terrestre (TDT) [referencia 96-DVBSS6]** y accesorios originales entregados con el mismo (en adelante denominado "Producto").

Si el producto necesita ser reparado, llévelo al punto de venta en el que lo adquirió o visite el sitio www.vitecom.com para obtener más información.

Aspectos y duración

De acuerdo con las condiciones de esta Garantía limitada, Vitecom garantiza la ausencia de defectos de diseño, material o fabricación en este producto en el momento de la primera compra por parte del usuario. Esta Garantía limitada durará un periodo de dos (2) años a partir de la fecha original de la compra del producto.

Compromiso

Si durante el período de garantía este producto deja de funcionar normalmente debido a defectos del diseño, el material o la fabricación, los distribuidores autorizados de Vitecom, del país/región* donde se haya adquirido el producto, repararán o, si lo consideran conveniente, reemplazarán el producto de acuerdo con los términos y condiciones estipulados en esta garantía.

Vitecom y sus distribuidores autorizados se reservan el derecho a cobrar una comisión de tramitación si se averigua que un producto devuelto ya no está cubierto por la garantía de conformidad con las condiciones siguientes.

Tenga en cuenta que cuando se repara o se reemplaza su producto Vitecom, es posible que se pierdan sus ajustes u otra información. En la actualidad es posible que la legislación vigente u otras normativas o restricciones técnicas, impidan a Vitecom realizar copias de seguridad de algunos de dichos datos. Vitecom no asume ninguna responsabilidad en lo que se refiere a las pérdidas de información de ningún tipo y no realizará ningún reembolso por pérdidas.

Condiciones

- 1 Para que la garantía limitada sea válida, el comprador debe presentar junto con el producto que entrega para reparación o sustitución el recibo original emitido por un vendedor autorizado de Vitecom de este producto, con la fecha de compra y el número de serie**. Vitecom se reserva el derecho de oponerse a prestar el servicio de garantía cuando esta información no figure en el recibo o haya sido modificada tras la compra del producto.
- 2 Si Vitecom repara o sustituye el producto, el producto reparado o reemplazado seguirá disponiendo de garantía durante el tiempo restante del período de garantía original o durante noventa (90) días a partir de la fecha de reparación, si el período de garantía original restante fuese más corto. La reparación o la sustitución podría conllevar el uso de unidades funcionalmente equivalentes previamente reparadas. Las piezas dañadas sustituidas pasarán a ser propiedad de Vitecom.
- 3 Esta garantía no cubre los fallos del producto debidos al uso y al desgaste natural del producto o al uso incorrecto, incluyendo cualquier uso diferente al considerado como habitual, es decir, que no cumpla las instrucciones de Vitecom sobre el uso y el mantenimiento del producto. Esta garantía tampoco cubre los fallos del producto debidos a accidentes, ajustes o modificaciones del software o

del hardware, accidentes fortuitos o daños derivados del contacto con líquidos.

- 4 Dado que el sistema con el que funciona este producto se suministra a través de un portador que no depende de Vitecom, Vitecom no será responsable del funcionamiento, disponibilidad, servicios o cobertura de dicho sistema en su área.
- 5 Esta garantía no cubre fallos del producto derivados de instalaciones, modificaciones, reparaciones o apertura del producto por parte de cualquier persona que no disponga de la autorización de Vitecom.
- 6 La garantía no cubre fallos del producto ocasionados por el uso de accesorios o dispositivos periféricos que no sean accesorios originales de Vitecom diseñados para el producto.

Vitecom excluye todas y cada una de las garantías, ya sean explícitas o implícitas, por los fallos causados al producto o a los dispositivos periféricos como resultado de la acción de virus, troyanos o cualquier otro software malintencionado. Vitecom le recomienda que instale software antivirus apropiado en cualquier dispositivo periférico conectado al producto y le aconseja actualizarlo con frecuencia para conseguir una mayor protección para su dispositivo y, en consecuencia para el producto. Sin embargo, es comprensible que dicho software nunca protegerá completamente el producto o sus dispositivos periféricos por lo cual Vitecom excluye todas las garantías explícitas o implícitas, en casos de que los programas antivirus fallen.

- 7 La manipulación de cualquiera de los sellos del producto anulará la garantía.
- 8 No existen otras garantías expresas, ni escritas ni orales, más que esta garantía limitada impresa. Todas las garantías implícitas, incluyendo sin limitación las garantías de comerciabilidad o de adecuación para un uso concreto, están supeditadas a la duración de esta garantía limitada. Ni Vitecom ni sus cedentes de licencia se responsabilizan en ningún caso de los perjuicios derivados del fallo del producto, incluyendo la pérdida de beneficios o las pérdidas comerciales, en la medida en que Vitecom pueda renunciar legalmente a hacerse cargo de dichos perjuicios.

Algunos países prohíben la exclusión o limitación de los perjuicios o la limitación de la duración de las garantías implícitas. Esto significa que las limitaciones y las exclusiones precedentes podrían no afectarle.

Esta garantía no afecta a los derechos legales del consumidor recogidos en la legislación nacional aplicable, ni a los derechos de los consumidores frente a los proveedores derivados del contrato de compraventa.

Garantía Europea

Podrá reparar el producto, según las condiciones expuestas más arriba, mientras esté en garantía, en cualquier país de la UE en el que haya un distribuidor autorizado de Vitecom que venda el mismo producto. Para averiguar si el producto se vende en el país de la UE donde se encuentra, puede conectarse a www.vitecom.com. Tenga en cuenta que en otros países de la UE, el producto puede tener una configuración interior o exterior diferente de la de los modelos equivalentes que se venden en el país de origen.

** En algunos países/regiones se pide información adicional. Si éste es el caso, se especifica claramente en el recibo válido de compra.

